mountains.ch

MUOTTAS MURAGL

Winter 2020 / 2021
DE / EN / IT



COVID-19

Aufgrund der aktuellen COVID-19-Situation sind alle Angaben zu Öffnungszeiten und Events ohne Gewähr. Aktuelle Informationen zu Öffnungszeiten, Durchführungsdaten sowie Hygienemassnahmen finden Sie online unter mountains.ch

Due to the current COVID-19 situation, all information about opening hours and events is without guarantee. Up to date information on opening hours, dates of events and hygiene regulations can be found online at mountains.ch

A causa dell'attuale situazione di COVID-19, tutte le informazioni sugli orari di apertura e gli eventi sono senza garanzia. Informazioni aggiornate sugli orari di apertura, le date degli eventi e le norme igieniche sono disponibili online su mountains.ch

WICHTIGE NUMMERN / IMPORTANT NUMBERS / NUMERI IMPORTANTI

SOS Muottas Muragl	**Telefon +41 81 839 80 40**
Sanitätsnotruf / Emergency call / Chiamata d'urgenza	**144**
REGA	**1414**
Polizei / Police / Polizia	**117**
Lawinenbericht / Avalanche bulletin / Bollettino valanghe	**slf.ch**



WEBSHOP
WEBSHOP
WEBSHOP

GUTSCHEINE
GIFT VOUCHERS
BUONI REGALO

AGB
GTC
CGC

COVID-19
COVID-19
COVID-19

IMPRESSUM
Herausgeberin: Engadin St. Moritz Mountains AG
Panorama: Arne Rohweder GmbH
Preis- und Leistungsänderungen vorbehalten.
© Oktober 2020, Engadin St. Moritz Mountains AG

BERGRESTAURANTS UND HOTEL
MOUNTAIN RESTAURANTS AND HOTEL
RISTORANTI DI MONTAGNA E ALBERGO



1 MOUNTAIN DINING
19.12.2020 – 5.4.2021 / Telefon +41 81 842 82 32

Täglich bis 23.00 Uhr führt Sie die Standseilbahn Muottas Muragl zu Tisch. Geniessen Sie die schmackhafte Verschmelzung von regionaler und mediterraner Küche im ersten Plusenergie-Hotel der Alpen.

MOUNTAIN DINING
The funicular railway takes you to your table on Muottas Muragl until 11 pm daily. Enjoy the delicious mouth-watering blend of regional and Mediterranean cuisine in the first Plus Energy hotel in the Alps.

MOUNTAIN DINING
Ogni giorno fino alle ore 23 la funicolare del Muottas Muragl vi porterà direttamente a tavola. Assaporate un ghiotto mix di piatti regionali e cucina mediterranea nel primo hotel energy plus dell'arco alpino.

1 PANORAMARESTAURANT
19.12.2020 – 5.4.2021 / Telefon +41 81 842 82 32

Das Panoramarestaurant lädt nicht nur am Abend zum Mountain Dining, sondern offeriert auch mittags köstliche Speisen mit traumhafter Aussicht.

The panoramic restaurant not only invites its guests to indulge in Mountain Dining, it also offers delicious lunchtime meals with breathtaking views.

Il ristorante panoramico non vi invita solamente a gustarvi un Mountain Dining serale, ma è pronto a deliziarvi con piatti sopraffini e una vista mozzafiato anche a mezzogiorno.



1 EVENTS AUF 2456 METER HÖHE
19.12.2020 – 5.4.2021 / Telefon +41 81 842 82 32

Im Romantik Hotel Muottas Muragl auf 2456 Meter Höhe können Sie in kleinem Kreise oder bei Banketten mit bis zu 220 Gästen unvergessliche Feste feiern. Es stehen Ihnen verschiedene Lokalitäten zur Auswahl. Erstklassiger Service, ein gemütliches Ambiente und eine spektakuläre Aussicht erwarten Sie.

EVENTS AT 2,456 METRES ABOVE SEA LEVEL
Celebrate unforgettable parties for small groups or with up to 220 guests at the Romantik Hotel Muottas Muragl, at 2,456 metres above sea level. There is a choice of different types of venues. You can expect first-class service, a cosy atmosphere and a spectacular view.

EVENTI A 2456 METRI D'ALTITUDINE
Festeggiate al Romantik Hotel Muottas Muragl, situato a 2456 m s.l.m., momenti indimenticabili con pochi intimi oppure con banchetti fino a 220 ospiti. Potrete scegliere tra più locali. Troverete un servizio di prima categoria, un ambiente raffinato e una vista spettacolare.

1 EVENT-LOCATION VILLA LYSS
19.12.2020 – 5.4.2021 / Telefon +41 81 842 82 32
info@muottasmuragl.ch

Die urchige Villa Lyss bietet einen spektakulären Ausblick auf das Oberengadiner Seenplateau. Die exklusive Event-Location mit Cheminée und Sonnenterrasse eignet sich ideal für Privat- oder Gesellschaftsanlässe mit bis zu 24 Personen.

The cosy cabin Villa Lyss affords stunning views of the Engadin lake plateau. The exclusive event location with fireplace and sun terrace is ideal for private and corporate events with up to 24 people.

La Villy Lyss offre una vista spettacolare sui laghi dell' Engadina. L'esclusiva location per eventi con camino e terrazza soleggiata offre spazio per tutti i tipi di eventi privati e aziendali fino a 24 persone.



1 SCATLA – PRONT' A MANGER
19.12.2020 – 5.4.2021 / Telefon +41 81 842 82 32

Tagsüber bietet das Restaurant Scatla preiswerte Gerichte für den kleinen Hunger, abends werden diverse Themenveranstaltungen organisiert.

The Scatla restaurant offers a good value range of meals during the day and themed events in the evenings.

Durante il giorno il ristorante Scatla offre piatti per uno spuntino a prezzi convenienti, mentre a cena propone programmi di vario tipo.

1 FONDUE UND RACLETTE
19.12.2020 – 5.4.2021 / Telefon +41 81 842 82 32

Romantikliebhaber aufgepasst: Das Restaurant Scatla auf Muottas Muragl verwandelt sich jeden Donnerstag in eine gemütliche, von Kerzenschein beleuchtete Fondue stube. In diesem einmaligen Ambiente können Sie verschiedene Käsefondue-Hausmischungen geniessen.

FONDUE AND RACLETTE
For the romantic at heart – every Thursday the Scatla restaurant on Muottas Muragl is transformed into a cosy candlelit setting. Enjoy a variety of different home-made cheese fondues in this unique atmosphere.

FONDUE E RACLETTE
Nel ristorante Scatla a Muottas Muragl, ogni giovedì potrete assaporare una deliziosa fondue fatta in casa a lume di candela: il posto giusto per un ambiente tranquillo!



1 ROMANTIK HOTEL MUOTTAS MURAGL
Das Romantik Hotel auf Muottas Muragl, das erste Plusenergie-Hotel der Alpen, bietet einen wunderschönen Ausblick auf das Oberengadiner Seenplateau.

The Romantik Hotel Muottas Muragl is the first plus energy hotel in the Alpine region and offers a magnificent view over the Engadin lake plateau.

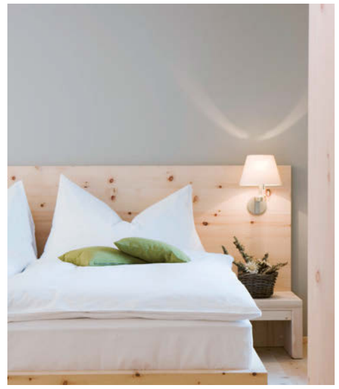
Il Romantik Hotel Muottas Muragl è il primo hotel energy plus dell'arco alpino e offre un panorama meraviglioso sui laghi dell'Engadina.



Die 16 gemütlichen Arvenholz-Gemächer auf Muottas Muragl versprühen einen Hauch Romantik. Jedes Zimmer ist individuell, heimelig und mit viel Charme eingerichtet sowie mit WC, Dusche und/oder Bad und WLAN ausgestattet. Übernachten auf 2456 m ü. M. – ein einmaliges Erlebnis.

Each of the 16 comfortable Swiss pine rooms at Muottas Muragl offers a touch of romance. They are individually appointed, cosy, furnished with a great deal of charm, and equipped with WC, shower and/or bath and Wi-Fi. Spend the night at 2,456 metres above sea level: it's a unique experience.

Le 16 accoglienti camere in pino cembro a Muottas Muragl trasmettono un'atmosfera romantica. Ogni camera è unica, accogliente, arredata con molto fascino e dotata di WC, doccia e/o vasca da bagno e WLAN. Pernottare a 2456 m.s.l.m. – un'esperienza unica.



WINTER HIGHLIGHTS
WINTER HIGHLIGHTS
HIGHLIGHTS DI INVERNO

2 SCHLITTELBAHN
Die 4,2 Kilometer lange, anspruchsvolle Schlittelbahn auf Muottas Muragl ist nichts für schwache Nerven. 20 Kurven und rasante Geraden sorgen für abenteuerliche Fahrten. Bemerkungen: Für Kleinkinder ungeeignet; winterfeste Kleidung und Helm empfohlen.

TOBOGGAN RUN
The 4.2 kilometre long, demanding toboggan run on Muottas Muragl is not for the faint hearted. 20 bends and fast straight sections make for very adventurous rides. Please note: Not suitable for small children; winter clothing and a helmet are recommended.

PISTA PER SLITTINO
La pista per slittino sul Muottas Muragls è lunga 4,2 chilometri ed è difficile: di certo non è adatta per principianti. 20 curve e rettilinei rapidissimi garantiscono discese avventurose. Osservazioni: non adatta per bambini piccoli; si consiglia di indossare abbigliamento invernale e casco.



3 KINDERSPIELPLATZ MUOTTAS MURAGL
Ein Kletterkarussell, eine Tellerseilbahn und Schaukeln garantieren Spass für die kleinen Gäste. Der einzige Winterspielplatz im Oberengadin befindet sich direkt hinter dem Romantik Hotel Muottas Muragl.

PLAYGROUND MUOTTAS MURAGL
A climbing carousel, a zipwire and swings offer guaranteed fun for our younger visitors. The only winter playground in the Engadin is located directly behind the Romantik Hotel Muottas Muragl.

PARCO GIOCHI MUOTTAS MURAGL
Una giostra di corda, un piattello e numerose altalene sono perfetti per intrattenere i piccoli ospiti. L'unico parco giochi invernali dell'Engadina sorge subito dietro il Romantik Hotel Muottas Muragl.

4 VOLLMOND-SCHNEESCHUHTOUR
Erleben Sie auf einer 1,5-stündigen geführten Vollmond-Schneeschuhtour auf Muottas Muragl die nächtliche Stille. Anschliessend können Sie den Abend im Panoramarestaurant bei einem Glas Wein und Bündner Spezialitäten ausklingen lassen. bergsteiger-pontresina.ch

FULL-MOON SNOWSHOE TOUR
Experience the silence of the night on a 1,5-hour guided snowshoe tour by the light of a full moon. Afterwards you can while away the evening over a glass of wine and typical Graubünden specialities in the panorama restaurant. bergsteiger-pontresina.ch

PASSEGGIATA CON LE CIASPOLE AL CHIARO DI LUNA
Godetevi la calma e la tranquillità della notte durante una passeggiata guidata con le ciaspole al chiaro di luna della durata di circa un'ora e mezza. Alla fine dell'escursione potrete gustarvi un bicchiere di vino e prelibate specialità grigionesi all'interno del ristorante panoramico. bergsteiger-pontresina.ch



5 PHILOSOPHENWEG
Auf der rund zweistündigen Winterwanderung auf Muottas Muragl regen Tafeln mit Weisheiten bedeutender Dichterinnen und Denker zum Philosophieren an. Die Wanderung kann mit einer kurzen und einer mittellangen Schlaufe abgekürzt werden.
- Start / Ziel: Romantik Hotel Muottas Muragl
- Länge: 2,8 – 5 km
- Wanderzeit: 45 min bis 3 h

PHILOSOPHERS' TRAIL
On this two-hour winter walk on Muottas Muragl, information boards containing the wise words of important poets and thinkers encourage you to contemplate. A short and a medium-length loop can be used to shorten the walk.
- Start / Finish: Romantik Hotel Muottas Muragl
- Distance: 2.8 – 5 km
- Duration: 45 min to 3 h

SENTIERO DEI FILOSOFI
Lungo il sentiero per escursioni invernali della durata di circa due ore sul Muottas Muragl, i cartelli con parole di saggezza di importanti poeti e pensatori invitano a filosofeggiare. L'escursione può essere accorciata con un passante breve e uno di media lunghezza.
- Partenza / Arrivo: Romantik Hotel Muottas Muragl
- Lunghezza: 2,8 – 5 km
- Durata: 45 min a 3 h

6 SCHNEESCHUHWEG
Um die schönste Aussicht über das Engadin in aller Ruhe zu geniessen, empfiehlt sich eine Tour auf dem 3,5 Kilometer langen Schneeschuhweg auf Muottas Muragl.
Schneeschuhe können an der Talstation Punt Muragl für CHF 20 pro Tag gemietet werden.
- Start / Ziel: Romantik Hotel Muottas Muragl
- Länge: 3,5 km
- Wanderzeit: ca. 3 h

SNOWSHOE PATH
For the most beautiful view over the Engadin in absolute tranquility, we recommend a tour along the 3.5-kilometre-long snowshoe path on Muottas Muragl.
Snowshoes can be rented at the valley station Punt Muragl for CHF 20 per day.
- Start / Finish: Romantik Hotel Muottas Muragl
- Distance: 3.5 km
- Duration: ca. 3 h

SENTIERO PER CIASPOLE
Per godere al meglio del panorama sull'Engadina in tutta tranquillità, si consiglia una passeggiata con le ciaspole lungo il sentiero del Muottas Muragl (3,5 km).
Le ciaspole possono essere affittate alla stazione di Punt Muragl per CHF 20 al giorno.
- Partenza / Arrivo: Romantik Hotel Muottas Muragl
- Lunghezza: 3,5 km
- Durata: ca. 3 h



7 GLEITSCHIRMFLIEGEN
Auf einem Passagierflug das einzigartige Hochtal des Engadins aus der dritten Dimension erleben.
paragliding-engadin.ch

PARAGLIDING
Take a passenger flight and experience the unique high-alpine valley of the Engadin from the third dimension.
paragliding-engadin.ch

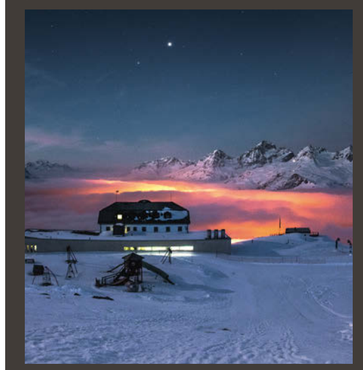
PARAPENDIO
Scoprire la bellezza dell'Engadina dell'alto.
paragliding-engadin.ch

EVENTS
EVENTS
EVENTI

NACHTSCHLITTELN
28.1. / 26.2.2021
Erleben Sie die rasanteste Engadiner Schlittelpiste bei Vollmondschein und wärmen Sie sich anschliessend beim Dinner im Panoramarestaurant oder Restaurant Scatla auf.

NIGHT TOBOGGANING
28.1. / 26.2.2021
Experience the fastest toboggan run in the Engadine in full moonlight and warm up afterwards at dinner in the Panoramic Restaurant or Restaurant Scatla.

SLITTINO DI NOTTE
28.1. / 26.2.2021
Vivete la pista da slittino più veloce dell'Engadina al chiaro di luna piena e poi riscaldatevi durante la cena nel ristorante panoramico o nel ristorante Scatla.



SILVESTER-ABEND
31.12.2020
Geniessen Sie zum Jahresende ein Galadinner im Panoramarestaurant oder ein Fondue Chinoise im Restaurant Scatla.

NEW YEAR'S EVE
31.12.2020
Enjoy New Year's Eve with a gala dinner in the Panoramic Restaurant or a fondue chinoise in the Restaurant Scatla.

NOTTE DI CAPODANNO
31.12.2020
Godetevi il Capodanno con una cena di gala nel ristorante panoramico o una fondue chinoise nel ristorante Scatla.



MUOTTAS MURAGL
Muottas Muragl wurde 1907 als erster Aussichtsberg im Kanton Graubünden touristisch erschlossen. Auf der schönsten Höhenflaniermeile des Engadins finden sich nicht nur Kunstliebhaber und Geniesser wieder – auch Winterwanderer lassen auf dem Philosophenweg ihre Seele baumeln. Ein besonderes und anspruchsvolles Highlight ist die über 4 Kilometer lange Schlittelabfahrt zurück ins Tal. Als Insidertipp gilt das Mountain Dining mit täglichem Bahnbetrieb bis 23.00 Uhr.

MUOTTAS MURAGL
Muottas Muragl was the first panoramic mountain in Graubünden to be made accessible to tourists in 1907. It is not just lovers of life and art who take the chance to reflect on the most beautiful mountain trail in Engadin – winter hikers can also relax and unwind on the Philosophers' Path. A particular highlight is the more than 4-kilometre-long toboggan run into the valley. The Mountain Dining restaurant is a real insider tip, with the funicular railway operating daily until 11 pm.

MUOTTAS MURAGL
Il Muottas Muragl è stata la prima montagna panoramica del Grigioni a essere aperta ai turisti dal 1907. Stiamo parlando della zona più bella dell'Engadina, il luogo ideale per una passeggiata ad alta quota; qui non incontrerete solo amanti dell'arte e buongustai, ma anche coloro che adorano le escursioni invernali e amano rilassarsi e riposarsi lungo il sentiero dei filosofi. Una delle attrazioni più particolari e impegnative è sicuramente la discesa in slitta, lunga oltre 4 km, fino a valle. Ed ecco un consiglio per intenditori: il Mountain Dining, con impianti di risalita in funzione fino alle ore 23.



PREISE / PRICES / PREZZI

EINZELFAHRTEN FUSSGÄNGER / SINGLE JOURNEYS WALKERS / CORSE SINGOLE PEDONI

gültig auf / valid on / valido sul Muottas Muragl

		18+ ERWACHSENE ADULTS ADULTI	13–17 JUGENDL. YOUTH RAGAZZI	6–12 KINDER CHILDREN BAMBINI
PUNT MURAGL – MUOTTAS MURAGL	return	35.00	23.30	11.90
ABENDFAHRTEN (ab / from / da 18.00)		15.00	10.00	5.00

GEBIETSKARTEN / AREA DAY PASSES / TESSERE GIORNALIERE

gültig auf / valid on / valido sul Muottas Muragl

TAG DAY GIORNO	18+ ERWACHSENE ADULTS ADULTI	13–17 JUGENDLICHE YOUTH RAGAZZI	6–12 KINDER CHILDREN BAMBINI
1	48.00	32.00	16.00
½ (ab / from / da 11.45)	42.00	28.00	14.00

SCHLITTELPREISE / TOBOGGAN RUN PRICES / PREZZI PISTA PER SLITTINO

19.12.2020 – 5.4.2021: **9.30 – 16.00**

gültig auf / valid on / valido sul Muottas Muragl

Es wird eine Gebietskarte benötigt. Nur bei guten Schnee- und Witterungsbedingungen. Schlittenvermietung an der Talstation Punt Muragl gegen Depot (CHF 50 oder ID / Pass) CHF 15 / Tag.

An Area Day Pass is required. Only in good snow and weather conditions. Toboggan rent at the valley station Punt Muragl with deposit (CHF 50 or ID / Pass) CHF 15 / day.

Occorre una cartina della regione. Percorribile solo in buone condizioni meteorologiche e della neve. Noleggio slittini alla stazione a valle di Punt Muragl dietro deposito (CHF 50 o ID / passaporto) CHF 15 / giorno.

Buchen Sie das Ticket für Ihr Bergerlebnis online in unserem Webshop.

Book the ticket for your mountain experience online in our webshop.

Prenotate il biglietto per la vostra esperienza in montagna online nel nostro webshop.

WEBSHOP
WEBSHOP
WEBSHOP

GUTSCHEINE
GIFT VOUCHERS
BUONI REGALO

PIKTOGRAMME / ICONS / PITTOGRAMMA

- Rhätische Bahn / Rhaetian Railway / Ferrovia retica
- Postbus / Engadin Bus
- Standseilbahn / Funicular / Funicolare
- Skilift / Ski lift / Sciovia
- Kinderskilift / Children's ski lift / Sciovia per bambini
- Skischule / Ski school / Scuola di sci
- Restaurant / Restaurant / Ristorante
- Hotel / Hotel / Albergo
- Camping / Camping / Campeggio
- Kinderspielplatz / Playground / Parco giochi
- Schlittenvermietung Punt Muragl Talstation
  Punt Muragl valley station toboggan hire
  Noleggio slittino stazione a valle Punt Muragl
- Schlittelbahn / Toboggan run / Pista per slittino
- Schneeschuhweg / Snowshoe path / Sentiero per ciaspole
- Winterwanderweg / Winter Hiking path / Passeggiata invernale
- Ruhebänke mit Wolldecken / Benches with woollen blankets / Panchine su cui riposarsi con coperte di lana
- Langlaufloipe / Cross-country ski track / Pista da sci di fondo
- Tourist Information / Tourist information / Informazioni turistiche
- Parkplatz / Parking / Parcheggio
- Parkhaus / Parking deck / Autosilo

HOTEL / HOTEL / ALBERGO

1 Romantik Hotel Muottas Muragl

KULINARIK / CULINARY / CULINARIO

1 Panoramarestaurant
1 Scatla – Pront' a manger
1 Event-Location Villa Lyss

BERGERLEBNISSE / MOUNTAIN ADVENTURES / AVVENTURE IN MONTAGNA

2 Schlittelbahn / Toboggan run / Pista per slittino
3 Kinderspielplatz / Playground / Parco giochi
4 Vollmond-Schneeschuhtour / Full-Moon Snowshoe Tour / Passegiata con le ciaspole al chiaro di luna
5 Philosophenweg / Philosopher's trail / Sentiero dei filosofi
6 Schneeschuhweg / Snowshoe path / Sentiero per ciaspole
7 Gleitschirmfliegen / Paragliding / Parapendio

FAHRPLAN / TIMETABLE / ORARI DELLE CORSE

STANDSEILBAHN MUOTTAS MURAGL
19.12.2020 – 5.4.2021: **7.45 – 23.00**
Alle 30 Minuten / Every 30 minutes / Ogni 30 minuti
(Und nach Bedarf / and as required / e secondo necessità)
↑ x.15, x.45 / ↓ x.15, x.45
Letzte / Last / Ultima ↑ 23.00 / ↓ 23.00

KONTAKT / CONTACT / CONTATTO

Engadin St. Moritz Mountains AG
Via San Gian 30
CH-7500 St. Moritz
Telefon +41 81 830 00 00
info@mountains.ch
mountains.ch

engadinmountains
Engadin St. Moritz Mountains
Engadin St. Moritz Mountains